

Service Pénitentiaire

Prison de

Ruhengeri

Nom : BIGANIRO

Origine : Gakoro

Chefferie : Mulera

Territoire : Ruhengeri

Profession : Sans

N° du R.E. : 5937

Formule dactyloscopique : _____

Arrêté le : 13/11/52

Condamné le : 13/11/52 à 15 jours S.P.P. E.T.

1/4 de peine : _____

Sorti le : 28/12/52

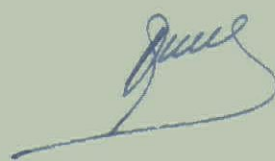
Transféré le : _____

Rapatrié le : _____

Expulsé le : _____

Décédé le : _____

LE GARDIEN,



Ruhengeri



9801

No	Urega	Uregura	Iyaregura
009	Igisongor	Biganire	Rikigande
19/1/12	Mfizi	Cyakoro	Kumunsozi
amit	Cyakoro	Mutera	
Uwamuk	Mutera		
18.2.69			
10/1/12			
1.4.1969			

Igisongor Mfizi aganye Umuntu we
 mu Rutiko kumushyirisha kuko ari
 Ikiyande Kumunsozi itazira Umwami
 ntigahing' impumbati. Kandi & ch. agaye
 kumubigira ngo amujyane mu Rutiko
 ahamurwanya usanga ari kumwe
 wabanye bamufata ariko yagere-
 gye kumwana. Abamanga babaze
 Biganire ku icyo arazwe ariby ukuri?
 ati: niby ukuri. Abamanga babaze
 Mfizi bati: arazwe ari umunyoro?
 ati: ntivy umwami utwe akorana na gito

Kumwazi.

Abacamanza bamucye Igihano
yogufungwa Inisi w kubera
umugabo afitse mu kutumira
Igihango cyo

Abacamanza
bavuye mu
igihango yafungwa
mu gihe umugabo
yari umaze kumwaza
Camanza 13/11/12

TERRITOIRE DE

Ruhengeri

Tribunal de Territoire

Tribunal de la Chefferie

du

Mubera

URUPAPURO RWO GUFUNGISHA

UMUCAMANZA arasaba Umutegeka wa Gereza ya

Ruhengeri

gufunga uyu muntu witwa *BIGANIRO*

wa sous - chefferie

Gakaro

1^{er} ch.

Mfizi

wa Chefferie

Mubera

ch.

Kamukali

Territoire

Ruhengeri

waciriwe urubanza kw'itarki

ya 14-11-52

rwo gufungwa

Inisi

15

mu muryango

n'amafranga y'igihano

cyangwa iminsi

y'umunyururu

n'amafranga yo gusubiza

cyangwa iminsi

y'umunyururu

n'amafranga y'indishyi y'akababaro

cyangwa iminsi

y'umunyururu

na

cyangwa iminsi

y'umunyururu

n'amafranga y'igarama

cyangwa iminsi

y'umunyururu

kuko

*atunze, ishireye no kubungira
inyamba (Ikiyamba)*

Ruciriwe à

Ruhengeri

le

14-11-52

LE JUGE

[Signature]

LE GREFFIER

[Signature]

Umunsi afungiwaho

L'Administrateur de Territoire

Umunsi afunguriwaho

Régistre d'érou n°